



www.kety.pl

KĘCZANIN

NR 8 (415)

Sierpień

2026

Nakład 4000 egz.

Gazeta bezpłatna

Nr indeksu 363928

ISSN 1425-6975

LATO PLONEM SIĘ ŻEGNA

DOŻYNKI GMINNE W ŁĘKACH



OBCHODY ŚWIĘTA WOJSKA POLSKIEGO



KONCERTY NA KĘCKIM RYNKU



Gminne Święto Plonów w Łękach już za nami!



22 sierpnia odbyły się dożynki gminne w Łękach. Wydarzenie rozpoczęło się już o godzinie 14:00, gdy gospodynie z KGW Łęki wyruszyły spod budynku lokalnego OSP do pobliskiej kapliczki św. Floriana. Tam odbyła się Msza Święta, na którą przybyli tłumnie mieszkańcy i goście, uczestniczący w wydarzeniu. Podczas Mszy wszyscy mogli usłyszeć piękne przesłanie – aby chleba, także duchowego – czyli m.in. bliskości z innymi, braku samotności, braku uwagi – nikomu nie zabrakło.

Po poświęceniu chleba i zakończeniu nabożeństwa zebrani wyruszyli w barwnym korowodzie z powrotem do siedziby OSP, gdzie czekały już gospodynie, gotowe do świętowania. Uroczystość rozpoczęła się występem par z KGW Łęki, a następnie wręczeniem chleba sołtys Łęk Anecie Tłatce, która podzieliła się nim z przybyłymi gośćmi. Następnie prze-

mawiał I Zastępca Burmistrza gminy Kęty Rafał Ficoń, będący zarazem tegorocznym gospodarzem gminnych dożynek. Podkreślił wagę Święta Plonów i znaczenie uroczystości dla lokalnej społeczności. Głos wzięli również Małgorzata Kotapka – członek Zarządu Powiatu w Oświęcimiu – oraz Iwona Piwowarska-Zaręba, przewodnicząca Rady Miejskiej w Kętach. Oprócz tego do zebranych zwrócili się również prezes OSP w Łękach Krystian Bienia, przypominając o wkładzie strażaków w wydarzenie, a także Jerzy Chromik z Bielń, będący członkiem Koła Pszczelarzy. Po tym rozpoczęły się występy artystyczne, zapoczątkowane przez najmłodszych i najstarszych. Repertuar był wyjątkowo rozmaity – od tańców i piosenek po krótkie, humorystyczne scenki rodzajowe. Wydarzenie zakończył piękny występ cheerleaderek oraz wybór najładniejszego wieńca dożynkowego.

Nie będzie przesadą stwierdzić, że jury miało wyjątkowy kłopot – gospodynie pokazały swoje umiejętności, nie ułatwiając wyboru! Ostatecznie zwycięstwo odniosły Witkowice. Po tym artystyczna część wydarzenia została zakończona. Mieszkańcy mogli skorzystać z rozlicznych atrakcji, w skład których wchodziły m.in. stoiska pszczelarzy i myśliwych, zagroda, stanowiska z watą cukrową i lemoniadą. Uczestnicy mogli również wziąć udział w loterii lub też zrobić sobie selfie na tle wspaniałych dekoracji.

Były to niewątpliwie niezapomniane dożynki, które zgromadziły ogrom znamiennych gości i pokazały niesamowite talenty artystyczne, drzemące nie tylko w młodych artystach, ale także w gospodyniach, które zadbały o wyjątkową oprawę wydarzenia.

M.H.





400 tysięcy złotych dla Gminy Kęty na budowę magazynu ochrony ludności i obrony cywilnej

Gmina Kęty otrzymała 400 000 zł dofinansowania w ramach Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej. Przyznane środki zostaną przeznaczone na budowę magazynu ochrony ludności i obrony cywilnej w Witkowicach.

7 sierpnia przedstawiciele samorządów, które otrzymały wsparcie w ramach programu, podpisali z Wojewodą Małopolskim Krzysztofem Janem Klęczarem umowy potwierdzające przyznanie dofinansowania. W wydarzeniu uczestniczył również poseł

na Sejm RP Robert Wardzała, a Gminę Kęty podczas uroczystości reprezentowali Burmistrz Gminy Kęty Marcin Śliwa oraz Skarbnik Gminy Kęty Grażyna Zątek.

Pozyskane środki zostaną wykorzystane na realizację inwestycji w Witkowicach. Planowana budowa magazynu ochrony ludności i obrony cywilnej pozwoli na odpowiednie zabezpieczenie i przechowywanie wyposażenia oraz zasobów niezbędnych w przypadku wystąpienia sytuacji kryzysowych.

M.L./fot. Urząd Wojewódzki



Nowe odcinki dróg w gminie odebrane!



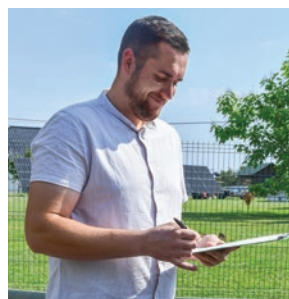
31 lipca 2026 r. dokonano odbioru inwestycji pn. „Modernizacja infrastruktury drogowej na obszarze Gminy Kęty”. Zadanie realizowało Przedsiębiorstwo Budowlano-Drogowo-Mostowe „DROG-BUD” ze Spytkowic. Podczas odbioru obecni byli m.in: burmistrz Marcin Śliwa, II zastępca burmistrza Marcin Blok, pracownicy Wydziału Infrastruktury Gminnej, radni oraz sołtysi: Agnieszka Mejza-Kanik, Wiesław Bertolin, Dorota Kusak, Maria Krawczyk, Aneta Tłałka, Andrzej Luranc, Krzysztof Biczak a także przewodniczący zarządu dzielnicy Stare Miasto Tadeusz Dryja, przedstawiciel wykonawcy Damian Adamczyk – kierownik budowy oraz Inspektor Nadzoru Inwestorskiego Leszek Radwan.

Inwestycja polegała na remoncie następujących dróg:

- ul. Szpitalnej w Kętach na długości 130 mb wraz z parkingiem;
- ul. Zielonej w Kętach – dł. 250 mb,
- os. Kamieniec w Kętach – dł. 310 mb,
- ul. Północnej w Bulowicach – dł. 380 mb,
- ul. Poprzecznej w Witkowicach – dł. 330 mb,
- ul. Świętojańskiej (bocznej) w Malcu – dł. 110 mb,
- ul. Piastowskiej (bocznej) w Łękach – dł. 50 mb.

Roboty polegały przede wszystkim na wzmocnieniu konstrukcji drogi, wykonaniu nawierzchni z mieszanki mineralno-asfaltowej oraz utwardzeniu poboczy. Inwestycja wyniosła blisko 1.470.000,00 zł.

IG, fot. M.H.



Umowa na opracowanie dokumentacji gotowa!

30 lipca podpisano umowę na opracowanie dokumentacji projektowej dla zadania „Przebudowa drogi gminnej nr 510080K Os. Nad Sołą w Kętach”. Wykonawcą dokumentacji, wyłonionym

w trybie przetargowym, jest firma GRAVIA Sp. z o. o. z Katowic. Koszt realizacji zadania wynosi 202 581,00 zł brutto. Zadanie ma zostać zrealizowane w ciągu 12 miesięcy od podpisania umowy.



Nowoczesna zmiatarka zasilila tabor KOMAXu

Tabor Przedsiębiorstwa Komunalnego KOMAX Sp. z o. o. w Kętach wzbogacił się o nowoczesną zmiatarkę uliczną, która zwiększy możliwości utrzymania czystości na obszarze gminy Kęty. Zakup

pojazdu to kolejny krok w modernizacji floty KOMAXu, podnoszący nie tylko wydajność i niezawodność, ale także wkład w ochronę środowiska.



Nowy wóz dla kęckich policjantów

4 sierpnia w Oświęcimiu odbyło się uroczyste przekazanie nowych radiowozów, które w najbliższym czasie zasilą flotę jednostek policji z terenu powiatu oświęcimskiego. Jeden z nich trafi do funkcjonariuszy Komisariatu Policji

w Kętach. Zakup oznakowanej Toyoty Corolla Cross był współfinansowany przez Gminę Kęty, która przeznaczyła na ten cel 35 tysięcy złotych. Pozostałe środki pochodzą z budżetu Policji.



Nowy piłkochwył i bramki na Orliku w Łękach!

Łęcki Orlik zyskał kolejne udogodnienia: zamontowano nowy piłkochwył oraz zakupiono dwie nowe bramki piłkarskie wraz z siatkami. Dzięki inwestycjom wypadanie piłek poza teren obiektu zo-

stanie ograniczone. Ponadto zostanie zredukowany hałas, powstający podczas uderzeń piłki o ogrodzenie. Łączny koszt realizacji obu zadań wyniósł 14 160 zł.



Ruszyły prace nad nowym placem zabaw



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



MAŁOPOLSKA

Ruszyły prace związane z realizacją inwestycji „Budowa obiektów małej architektury tworzących plac zabaw” w ramach zadania pn.: „Kęty – aktywnie i zielono”. Nowy plac zabaw ma umożliwić wspólną zabawę dzieciom o różnych

potrzebach i możliwościach. Pojawiły się już pierwsze ścieżki. Następnym krokiem będzie wykonanie bezpiecznych nawierzchni, montaż urządzeń i małej architektury oraz zagospodarowanie terenu.



Sołectwo	Data zebrania sołeckiego	Godzina	Budynek zebrania
Sołectwo Bielany	9 września (środa)	godz. 17.00	Wiejski Dom Kultury
Sołectwo Bulowice	15 września (środa)	godz. 17.00	Ochotnicza Straż Pożarna
Sołectwo Łęki	2 września (środa)	godz. 16.00	Ochotnicza Straż Pożarna
Sołectwo Malec	29 września (wtorek)	godz. 16.00	Dom Ludowy
Sołectwo Nowa Wieś	8 września (wtorek)	godz. 17.00	Szkoła Podstawowa
Sołectwo Witkowice	16 września (środa)	godz. 17.00	Ochotnicza Straż Pożarna

Sala gimnastyczna w ZSP Witkowice już gotowa na nowy rok szkolny!

Już wkrótce uczniowie ZSP w Witkowicach będą mogli cieszyć się zmodernizowaną salą gimnastyczną, która wygląda teraz jak nowa! Zakres remontu, który został wykonany w ramach zadania „Modernizacja sali gimnastycznej - ZSP Witkowice”, był bardzo rozległy - od cyklinowania i malowania parkietu po całkowite odświeżenie linii boiska do piłki ręcznej, koszykówki i siatkówki, po malowanie ścian i lampy. Zamontowano także zestaw do siatkówki, jak i materace ochronne, zabezpieczające narożniki sali.

Wartość zadania wyniosła 128 926,14 zł.

M.H.



Odbiór prac remontowych w Szkole Podstawowej w Nowej Wsi

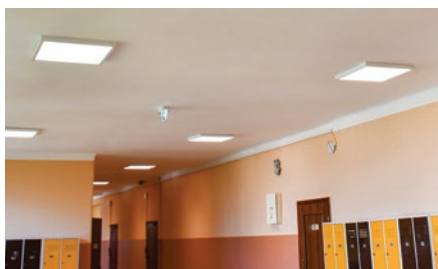


3 sierpnia odbył się oficjalny odbiór prac remontowych zrealizowanych w Szkole Podstawowej w Nowej Wsi. W odbiorze uczestniczyli I Zastępca Burmistrza Gminy Kęty Rafał Ficoń, dyrektor szkoły Grzegorz Żak, wykonawca zadania oraz inspektor nadzoru.

Przeprowadzone prace miały na celu poprawę bezpieczeństwa, funkcjonalności oraz komfortu użytkowania szkolnych pomieszczeń. Remont został zrealizowany w lipcu 2026 roku i obejmował kompleksową wymianę instalacji elektrycznej oraz odnowienie części budynku.

Zakres wykonanych robót obejmował:

- demontaż starej, aluminiowej instalacji elektrycznej w korytarzach na I i II piętrze, sekretariacie, gabinecie



- demontaż przestarzałych opraw oświetleniowych świetłkowych o niskiej sprawności oświetleniowej i energetycznej;
- wykonanie nowej instalacji elektrycznej w korytarzach na I i II piętrze, gabinecie dyrektora oraz sanitariatach;
- naprawę ścian, szpachlowanie i malowanie korytarzy, gabinetu dyrektora, sekretariatu oraz sanitariatów;
- montaż nowych opraw oświetleniowych typu LED 60 × 60 na korytarzach;
- montaż oświetlenia ewakuacyjnego i awaryjnego na korytarzach;
- montaż nowoczesnych opraw oświetleniowych w łazienkach, wyposażonych w czujniki ruchu i czujniki natężenia oświetlenia;

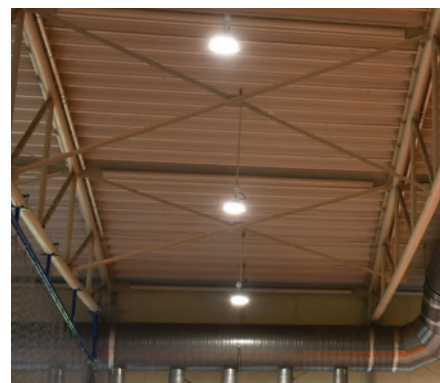


- montaż nowego osprzętu elektrycznego we wszystkich objętych remontem pomieszczeniach.

Podczas odbioru potwierdzono prawidłowe wykonanie wszystkich prac zgodnie z założonym zakresem. Dzięki przeprowadzonej inwestycji szkoła zyskała nowoczesną, bezpieczną i energooszczędną instalację elektryczną oraz odświeżone wnętrza, które posłużą wszystkim przez kolejne lata.

M.L. / fot. M.L. & Wykonawca

Hala sportowa OSiR w Kętach zyskała nowe możliwości



12 sierpnia odbył się odbiór prac nad renowacją hali sportowej OSiR, która zyskała nowy wygląd oraz przede wszystkim nowe możliwości wykorzystania. Formalnego odbioru prac dokonali przedstawiciele kęckiego magistratu – Burmistrz Gminy Kęty Marcin Śliwa, I Zastępca Burmistrza Gminy Kęty Rafał Ficoń oraz II Zastępca Burmistrza Gminy Kęty Marcin Blok – a także Dyrektor Ośrodka Sportu i Rekreacji w Kętach Jakub Grabski. Inwestycja za blisko 290 tys. zł to kolejny ważny krok w rozwijaniu sportowej infrastruktury gminy.

Modernizacja objęła przede wszystkim nawierzchnię płyty głównej, z której zeszlifowano warstwę starej podłogi i wykonano nową warstwę wierzchnią. Zmieniono również kolorystykę hali oraz wyznaczono nowe

linie boisk. Całość została zabezpieczona specjalistycznym lakierem, który zwiększa trwałość i odporność. Wymieniono także wentylowane listwy przypodłogowe, a wyposażenie hali wzbogaciło się o trzy zestawy słupków i siatek wraz z ochroniaczami oraz wózkiem serwisowym. Dzięki temu obiekt jest jeszcze lepiej przygotowany do organizacji treningów i rozgrywek sportowych. Prace wewnątrz hali poprzedziła renowacja części pokrycia dachowego oraz instalacji odgromowej.

Dużą zmianą jest również modernizacja oświetlenia. Halę wyposażono w dodatkowych 20 nowoczesnych lamp LED, co poprawi komfort i bezpieczeństwo osób korzystających z obiektu, a jednocześnie pozwoli na bardziej efektywne wykorzystanie

energii. Dodano również 2 prowadnice z kotarami, które uchronią grupy przed wpadającymi piłkami na podzielone boiska.

Sport to coś więcej niż infrastruktura łączny koszt inwestycji wyniósł 287 321,67 zł, a całość prac została sfinansowana z dotacji celowej gminy Kęty.

Nowoczesna hala to jednak przede wszystkim inwestycja w ludzi – to miejsce treningów dzieci i młodzieży, spotkań mieszkańców, rywalizacji sportowej oraz rozwijania pasji. Inwestując w sportową infrastrukturę, inwestujemy w zdrowie i aktywność mieszkańców. Szczególnie ważne jest tworzenie warunków, w których dzieci i młodzież mogą regularnie uprawiać sport i rozwijać swoje umiejętności.

M.L.



Narodziny i zgony w gminie Kęty

Od 24 lipca 2026 r. do 24 sierpnia 2026 r. na terenie naszej gminy zarejestrowano 14 dzieci – 2 chłopców i 12 dziewczynek. W Bulowicach na świat przyszedł 1 chłopiec i 1 dziewczynka, w Kętach – 1 chłopiec i 2 dziewczynki, w Łękach – 1 dziewczynka, a w Nowej Wsi oraz w Witkowicach – 4 dziewczynki, łącznie 8 nowych mieszkank.

Niestety, w tym czasie musieliśmy pożegnać się z 28 naszymi bliskimi. Wszystkim rodzinom, pogrążonym w żałobie, składamy najgłębsze wyrazy współczucia.

24 sierpnia 2026 r. łączna liczba stałych i czasowych mieszkańców naszej gminy wynosiła 32227 osób.

M.H.

Zmarli:



Knie Tomasz Olgierd - 77 l. - Kęty
 Niemiec Anna - 90 l. - Kęty
 Froń Piotr Paweł - 49 l. - Łęki
 Stawowczyk Grzegorz - 45 l. - Witkowice
 Bałamucka Stanisława - 74 l. - Kęty
 Kryska Antoni Józef - 70 l. - Nowa Wieś
 Szłapa Danuta - 79 l. - Kęty
 Kubień Kazimierz Stanisław - 74 l. - Bulowice
 Szklarczyk Zdzisław - 97 l. - Kęty
 Januszyk Bogusław Piotr - 61 l. - Kęty
 Pudełko Elżbieta Zofia - 80 l. - Kęty
 Bąbacz Kazimierz Marian - 82 l. - Witkowice
 Bies Katarzyna - 88 l. - Malec
 Łysek Anna - 92 l. - Nowa Wieś

Nijak Adam Józef - 68 l. - Kęty
 Dubiel Mieczysław - 66 l. - Nowa Wieś
 Góral Rafał Krzysztof - 52 l. - Kęty
 Łubik Jan Stefan - 70 l. - Kęty
 Ficek Zbigniew - 78 l. - Kęty
 Cyparski Jarosław - 57 l. - Kęty
 Dudziak Henryk Eugeniusz - 76 l. - Kęty
 Kotońska Anna Maria - 83 l. - Kęty
 Habas Sławomir Zdzisław - 54 l. - Kęty
 Opiola Piotr - 53 l. - Nowa Wieś
 Stwora Maria Stanisława - 94 l. - Kęty
 Adamska Antonina Wanda - 89 l. - Kęty
 Zawisza Janina Julia - 82 l. - Kęty
 Zemanek Kazimierz Stanisław - 82 l. - Bulowice

WWW.ZACMA-NFZ.PL

NFZ

**DARMOWE BADANIA
 PRZESIEWOWE
 W KIERUNKU ZAĆMY OKA**

KĘTY, Miejsce Aktywności Mieszkańców, Rynek 13

18 września 2026 r., 8:00-14:00

ZAPISY POD NUMEREM: +48 883 050 474



EUROPEJSKA
 GRUPA
 MEDYCZNA
 PROVISUS



RYNEK 13
 MIEJSCE
 AKTYWNOŚCI
 MIESZKAŃCÓW

„Bezpiecznie dorastam” – wsparcie psychologiczne pedagogiczne i seksuologiczne dla dzieci, młodzieży i rodzin



Fundusze Europejskie
dla Małopolski



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



MAŁOPOLSKA

Centrum Usług Społecznych w Kętach planuje od września uruchomić nową usługę społeczną pn. „Bezpiecznie dorastam”, skierowaną do dzieci i młodzieży oraz rodzin z dziećmi z terenu gminy Kęty.

W ramach usługi będzie można skorzystać ze wsparcia psychologicznego, pedagogicznego i seksuologicznego. Celem działań będzie zapewnienie młodym osobom oraz ich rodzinom profesjonalnej pomocy w sytuacjach związanych m.in. z trudnościami emocjonalnymi, relacjami, okresem dorastania, komunikacją oraz wyzwaniem pojawiającymi się w życiu rodzinnym.

Usługa „Bezpiecznie dorastam” ma być przede wszystkim przestrzenią do rozmowy, uzyskania fachowej wiedzy i wsparcia – w atmosferze bezpieczeństwa, zrozumienia i poszanowania indywidualnych potrzeb.

Szczegółowe informacje dotyczące zasad korzystania z usługi, terminów oraz rekrutacji będą dostępne w Centrum Usług Społecznych w Kętach. Zachęcamy do kontaktu z CUS i śledzenia kolejnych informacji dotyczących uruchomienia usługi.

Usługa realizowana jest w ramach Projektu „Małopolskie centra usług społecznych” w ramach Działania 6.23

Programu Fundusze Europejskie dla Małopolski na lata 2021-2027, współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego Plus.

Osoby zainteresowane wsparciem proszone są o kontakt z Centrum Usług Społecznych w Kętach osobiście w siedzibie Centrum w Miejscu Aktywności Mieszkańców Rynek 13 w godzinach pracy jednostki lub telefonicznie pod numerem telefonu 515 178 012.

#FunduszeEuropejskie
#FunduszeUE

CUS Kęty

Emocje w rodzicielstwie. Bezpłatne wsparcie dla przyszłych i obecnych rodziców

Centrum Usług Społecznych w Kętach nawiązało współpracę z krakowską Fundacją „W tym RAZEM”. Dzięki zaangażowaniu Fundacji mieszkańcy gminy Kęty będą mogli skorzystać z bezpłatnego wsparcia psychologicznego w ramach projektu „Emocje w rodzicielstwie”.

Oferta skierowana jest m.in. do osób starających się o dziecko, kobiet w ciąży, par doświadczających trudności w relacji oraz rodziców mierzących się z emocjonalnymi i rodzinnymi wyzwaniami.

W ramach projektu dostępne są również warsztaty, grupy wsparcia i webinary, a część działań realizowana

będzie stacjonarnie w Kętach oraz online.

Szczegóły dotyczące udziału i zapisów można uzyskać w:

- Fundacji „W Tym Razem” na stronie internetowej Fundacji: wtyrmrazem.pl/realizowane-projekty/
- pod nr. telefonu: 12 400 43 04
- drogą elektroniczną: wtyrmrazem.fundacja@gmail.com
- osobiście w siedzibie Centrum w Miejscu Aktywności Mieszkańców Rynek 13 w godzinach pracy jednostki lub telefonicznie pod numerem telefonu 515 178 012.

Udział w projekcie jest bezpłatny. Zadanie realizowane jest przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego.

CUS Kęty

Za nami I wakacyjny Kurs Samoobrony „Silni i Czujni”



Fundusze Europejskie
dla Małopolski



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



MAŁOPOLSKA

Za nami pierwszy wakacyjny Kurs Samoobrony „Silni i Czujni”, zorganizowany przez Centrum Usług Społecznych w Kętach w ramach Programu Usług Społecznych w Gminie Kęty na lata 2025–2026.

Podczas sześciu spotkań uczestnicy zdobywali wiedzę i praktyczne umiejętności z zakresu samoobrony, bezpiecznego reagowania w sytuacjach zagrożenia, rozpoznawania ryzyka oraz podstawowych technik obronnych. Zajęcia prowadzone przez doświadczonych instruktorów pozwoliły również zwiększyć pewność siebie

i poczucie bezpieczeństwa w codziennych sytuacjach.

Dziękujemy wszystkim uczestnikom za aktywny udział i zaangażowanie! Jeśli przegapiłeś tę edycję, a jesteś zainteresowany udziałem w kolejnej – zgłoś się do Centrum Usług Społecznych w Kętach. W przypadku odpowiedniego zainteresowania rozważymy organizację kolejnej edycji kursu.

Usługa realizowana jest w ramach Projektu „Małopolskie centra usług społecznych” w ramach Działania 6.23 Programu Fundusze Europejskie dla Małopolski na lata 2021-2027, współ-

finansowanego przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego Plus.

Osoby zainteresowane wsparciem proszone są o kontakt z Centrum Usług Społecznych w Kętach osobiście w siedzibie Centrum w Miejscu Aktywności Mieszkańców Rynek 13 w godzinach pracy jednostki lub telefonicznie pod numerem 515 178 012.

#FunduszeEuropejskie

#FunduszeUE

CUS Kęty

11



HARMONOGRAM NA WRZESIEŃ

1.09 WTOREK

15.30 MEDIACJE / ZAPISY /
CENTRUM USŁUG SPOŁECZNYCH / RYNEK 13, KĘTY / PARTER

17.00 WARSZTATY TWÓRCZE „MALOWANIE PRZY
LEMBIENIE” / ZAPISY /
PARK UPOWY / SOBIESKIEGO, KĘTY

2.09 ŚRODA

17.00 ZAJĘCIA TERAPUTYCZNE „MYZYKOTERAPIA DLA DZIECI” / ZAPISY /
CENTRUM USŁUG SPOŁECZNYCH / RYNEK 13, KĘTY / SALA O.6, PARTER

3.09 CZWARTEK

13.30 WSPARCIE LOGOPEDYCZNE / ZAPISY /
RYNEK 13, KĘTY / SALA O.6, PARTER

17.00 WARSZTATY TWÓRCZE „STWÓRZ WŁASNĄ TORBĘ” / ZAPISY /
ŚWIEŻA MŁODZIEŻOWA, DWORSKA 50, WITKOWICE

4.09 PIĄTEK

13.30 WSPARCIE LOGOPEDYCZNE / ZAPISY /
RYNEK 13, KĘTY / SALA O.6, PARTER

17.00 WARSZTATY TWÓRCZE „JĘZYK MALOWANIA” / ZAPISY /
CENTRUM USŁUG SPOŁECZNYCH / RYNEK 13, KĘTY / SALA O.6, PARTER

7.09 PONIEDZIAŁEK

15.00 ZAJĘCIA KREATYWNO-ROZWOJOWE DLA OSÓB Z
NIEPEŁNOSPRAWNOŚCIAMI / GRUPA OTWARTA /
MIEJSCA AKTYWNOŚCI MIESZKAŃCÓW,
RYNEK 13, KĘTY / SALA 28, II PIĘTRO

8.09 WTOREK

15.30 MEDIACJE / ZAPISY /
CENTRUM USŁUG SPOŁECZNYCH / RYNEK 13, KĘTY / PARTER

15.00 ZAJĘCIA SOCIOTERAPUTYCZNE Z ELEMENTAMI
PRACY Z KONIEM / ZAPISY /
BIELSKA 56, BULOWICE

17.00 WARSZTATY TWÓRCZE „NIGI Z TĘCOT” / ZAPISY /
DOM LUDOWY, JĘDRZEJOWSKO 16, MAŁEC

9.09 ŚRODA

10.00 USŁUGA SPOŁECZNA PN. GRUPA WSPARCIA
„RAZEM W CHOROBIĘ” / GRUPA OTWARTA /
CENTRUM USŁUG SPOŁECZNYCH / RYNEK 13,
KĘTY / SALA O.6, PARTER

17.00 ZAJĘCIA TERAPUTYCZNE „MYZYKOTERAPIA DLA DZIECI” / ZAPISY /
CENTRUM USŁUG SPOŁECZNYCH / RYNEK 13, KĘTY / SALA O.6, PARTER

10.09 CZWARTEK

13.30 WSPARCIE LOGOPEDYCZNE / ZAPISY /
RYNEK 13, KĘTY / SALA O.6, PARTER

15.00 ZAJĘCIA SOCIOTERAPUTYCZNE Z ELEMENTAMI
PRACY Z KONIEM / ZAPISY /
BIELSKA 56, BULOWICE

17.00 WARSZTATY „SZYDEŁKOWE SPOŁOTKI”
CENTRUM USŁUG SPOŁECZNYCH / RYNEK 13, KĘTY

11.09 PIĄTEK

13.30 WSPARCIE LOGOPEDYCZNE / ZAPISY /
RYNEK 13, KĘTY / SALA O.6, PARTER

17.00 WARSZTATY TWÓRCZE „JĘZYK MALOWANIA” / ZAPISY /
CENTRUM USŁUG SPOŁECZNYCH / RYNEK 13, KĘTY / SALA O.6, PARTER

14.09 PONIEDZIAŁEK

15.00 ZAJĘCIA KREATYWNO-ROZWOJOWE DLA
OSÓB Z NIEPEŁNOSPRAWNOŚCIAMI / GRUPA OTWARTA /
MIEJSCA AKTYWNOŚCI MIESZKAŃCÓW,
RYNEK 13, KĘTY / SALA 28, II PIĘTRO

17.00 WARSZTATY TWÓRCZE DLA DOROSŁYCH
„ALE CZOKOLADA” / ZAPISY /
CENTRUM USŁUG SPOŁECZNYCH /
RYNEK 13, KĘTY / SALA O.6, PARTER

15.09 WTOREK

15.30 MEDIACJE / ZAPISY /
CENTRUM USŁUG SPOŁECZNYCH / RYNEK 13, KĘTY / PARTER

15.00 ZAJĘCIA SOCIOTERAPUTYCZNE Z ELEMENTAMI
PRACY Z KONIEM / ZAPISY /
BIELSKA 56, BULOWICE

17.00 WARSZTATY TWÓRCZE „TERAPIA CIĘŻARÓW” / ZAPISY /
SALA WIEK. ŚW. MACIEJA I, BIELANY

16.09 ŚRODA

17.00 ZAJĘCIA TERAPUTYCZNE „MYZYKOTERAPIA DLA DZIECI” / ZAPISY /
CENTRUM USŁUG SPOŁECZNYCH / RYNEK 13, KĘTY / SALA O.6, PARTER

17.09 CZWARTEK

13.30 WSPARCIE LOGOPEDYCZNE / ZAPISY /
RYNEK 13, KĘTY / SALA O.6, PARTER

15.00 ZAJĘCIA SOCIOTERAPUTYCZNE Z ELEMENTAMI
PRACY Z KONIEM / ZAPISY /
BIELSKA 56, BULOWICE

17.00 WARSZTATY TWÓRCZE DLA DZIECI
„ALE CZOKOLADA” / ZAPISY /
CENTRUM USŁUG SPOŁECZNYCH /
RYNEK 13, KĘTY / SALA O.6, PARTER

17.00 WARSZTATY „SZYDEŁKOWE SPOŁOTKI”
CENTRUM USŁUG SPOŁECZNYCH / RYNEK 13, KĘTY

18.09 PIĄTEK

13.30 WSPARCIE LOGOPEDYCZNE / ZAPISY /
RYNEK 13, KĘTY / SALA O.6, PARTER

17.00 WARSZTATY TWÓRCZE „JĘZYK MALOWANIA” / ZAPISY /
CENTRUM USŁUG SPOŁECZNYCH / RYNEK 13, KĘTY / SALA O.6, PARTER

21.09 PONIEDZIAŁEK

15.00 ZAJĘCIA KREATYWNO-ROZWOJOWE DLA OSÓB
Z NIEPEŁNOSPRAWNOŚCIAMI / GRUPA OTWARTA /
MIEJSCA AKTYWNOŚCI MIESZKAŃCÓW,
RYNEK 13, KĘTY / SALA 28, II PIĘTRO

17.00 WARSZTATY TWÓRCZE „TERAPIA CIĘŻARÓW” / ZAPISY /
DOM LUDOWY, JĘDRZEJOWSKO 16, MAŁEC

Razem dla mieszkańców!

22.09 WTOREK

15.00 ZAJĘCIA SOCIOTERAPUTYCZNE Z ELEMENTAMI
PRACY Z KONIEM / ZAPISY /
BIELSKA 56, BULOWICE

15.30 MEDIACJE / ZAPISY /
CENTRUM USŁUG SPOŁECZNYCH / RYNEK 13, KĘTY / PARTER

23.09 ŚRODA

10.00 USŁUGA SPOŁECZNA PN. GRUPA WSPARCIA
„RAZEM W CHOROBIĘ” / GRUPA OTWARTA /
CENTRUM USŁUG SPOŁECZNYCH / RYNEK 13,
KĘTY / SALA O.6, PARTER

17.00 ZAJĘCIA TERAPUTYCZNE „MYZYKOTERAPIA DLA DZIECI” / ZAPISY /
CENTRUM USŁUG SPOŁECZNYCH / RYNEK 13, KĘTY / SALA O.6, PARTER

24.09 CZWARTEK

13.30 WSPARCIE LOGOPEDYCZNE / ZAPISY /
RYNEK 13, KĘTY / SALA O.6, PARTER

15.00 ZAJĘCIA SOCIOTERAPUTYCZNE Z ELEMENTAMI
PRACY Z KONIEM / ZAPISY /
BIELSKA 56, BULOWICE

17.00 WARSZTATY „SZYDEŁKOWE SPOŁOTKI”
CENTRUM USŁUG SPOŁECZNYCH / RYNEK 13, KĘTY

25.09 PIĄTEK

13.30 WSPARCIE LOGOPEDYCZNE / ZAPISY /
RYNEK 13, KĘTY / SALA O.6, PARTER

17.00 WARSZTATY TWÓRCZE „JĘZYK MALOWANIA” / ZAPISY /
CENTRUM USŁUG SPOŁECZNYCH / RYNEK 13, KĘTY / SALA O.6, PARTER

28.09 PONIEDZIAŁEK

15.00 ZAJĘCIA KREATYWNO-ROZWOJOWE DLA OSÓB
Z NIEPEŁNOSPRAWNOŚCIAMI / GRUPA OTWARTA /
MIEJSCA AKTYWNOŚCI MIESZKAŃCÓW,
RYNEK 13, KĘTY / SALA 28, II PIĘTRO

29.09 WTOREK

15.30 MEDIACJE / ZAPISY /
CENTRUM USŁUG SPOŁECZNYCH / RYNEK 13, KĘTY / PARTER

15.00 ZAJĘCIA SOCIOTERAPUTYCZNE Z ELEMENTAMI
PRACY Z KONIEM / ZAPISY /
BIELSKA 56, BULOWICE

30.09 ŚRODA

17.00 ZAJĘCIA TERAPUTYCZNE „MYZYKOTERAPIA DLA DZIECI” / ZAPISY /
CENTRUM USŁUG SPOŁECZNYCH / RYNEK 13, KĘTY / SALA O.6, PARTER

USŁUGA BIOFEEDBACK
TERMINY USTALANE
INDYWIDUALNIE
Z UCZESTNIKAMI

ZAJĘCIA PROWADZONE W RAMACH CENTRUM USŁUG SPOŁECZNYCH W KĘTACH
ZAPISÓW NA POSZCZEGÓLNE ZAJĘCIA MOŻNA DOKONYWAĆ OD PN., CZW. I PT. OD 7.00-15.00
ORAZ WE WT. I ŚR. OD 7.00-17.00

TELEFONICZNIE 504 962 644, 515 178 012, OSOBIŚCIE RYNEK 13, KĘTY



Fundusze Europejskie
dla Małopolski



Rzeczpospolita
Polska



Dofinansowane przez
Unię Europejską



MAŁOPOLSKA

CUS
KĘTY

Rodzinny Piknik „Wakacje z CUS”



1 sierpnia Park Lipowy oraz Targowisko Miejskie w Kętach zamieniły się w tętniące życiem miejsce pełne uśmiechu, rodzinnej atmosfery oraz wspólnej zabawy. Rodzinny Piknik „Wakacje z CUS”, zorganizowany przez Centrum Usług Społecznych w Kętach, zgromadził setki mieszkańców, a frekwencja przerosła oczekiwania organizatorów. Wydarzenie było okazją do integracji lokalnej społeczności oraz aktywnego spędzenia wakacyjnego popołudnia. Piknik odbył się zgodnie z wcześniejszymi zapowiedziami przygotowanymi przez CUS.

Na uczestników czekało mnóstwo bezpłatnych atrakcji przygotowanych zarówno dla najmłodszych, jak i dorosłych. Dzieci z ogromnym entuzjazmem korzystały z kolorowych dmuchańców, animacji, konkursów, kina sferycznego, fotobudki, spotkań z koźmi i alpami oraz pokazów przygotowanych przez druhow Ochootniczej Straży Pożarnej. Dużym zainteresowaniem cieszyły się również tatuaże, gry i zabawy ruchowe oraz strefa relaksu, w której można było odpocząć wśród zieleni.

Nie zabrakło również pysznej gastronomii. Na odwiedzających czekały

prażone przygotowane przez Kętucki Bar, orzeźwiające mojito serwowane przez Mojito Lemon Polska oraz tradycyjny kwas chlebowy przygotowany przez Piekarnię Cukiernię Piskorek. Smaczne przekąski i letnie napoje doskonale uzupełniły atmosferę wspólnego świętowania.

Podczas wydarzenia swoją działalność prezentowała również Fundacja W Tym Razem z Krakowa, promując program wsparcia psychologicznego „Małopolska Rodzina na Plus”. Mieszkańcy mogli uzyskać informacje na temat dostępnych form pomocy i wsparcia dla rodzin.

W organizację pikniku zaangażowało się wiele osób, instytucji i lokalnych przedsiębiorców. Centrum Usług Społecznych w Kętach składa serdeczne podziękowania wszystkim partnerom, sponsorom, wystawcom oraz wolontariuszom za wsparcie i współpracę. Szczególne wyrazy wdzięczności kierujemy do druhow Ochootniczej Straży Pożarnej w Kętach, członków Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej oraz ekipy remontowo-budowlanej Urzędu Gminy Kęty, których pomoc przy przygotowaniu infrastruktury wydarzenia była nieoceniona.

Podczas pikniku obecna była także Młodzieżowa Drużyna Wolontariatu z Kęt, działająca w ramach projektu realizowanego przez Fundację TriVita. Projekt jest finansowany ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych (PFRON) w ramach konkursu „Moc Lokalnych Inicjatyw” i ma na celu aktywizację społeczną osób z niepełnosprawnościami oraz przeciwdziałanie ich izolacji.

Rodzinny Piknik z CUS po raz kolejny pokazał, jak wielką wartość ma współpraca lokalnej społeczności. Wspólne zaangażowanie samorządu, organizacji pozarządowych, przedsiębiorców, wolontariuszy i mieszkańców pozwoliło stworzyć wydarzenie pełne radości, integracji i pozytywnej energii.

Dziękujemy wszystkim za obecność i wspólnie spędzony czas. Piękne chwile z tego dnia można ponownie przeżyć, oglądając fotogalerię z wydarzenia. Do zobaczenia podczas kolejnych inicjatyw organizowanych przez Centrum Usług Społecznych w Kętach!

#FunduszeEuropejskie
#FunduszeUE

CUS Kęty



82. rocznica Powstania Warszawskiego: Kęty pamiętały o Bohaterach



1 sierpnia o 17:00 cała Polska – w tym Kęty – zatrzymała się na minutę, by uczcić pamięć Bohaterów Powstania Warszawskiego, którzy przed 82 laty rozpoczęli patriotyczny zryw, stanowiący największą operację militarną Armii Krajowej, wymierzoną przeciwko niemieckiemu okupantowi. Z tej okazji delegacja kęckiego magistratu oddała Powstańcom hołd przy Gro-

bie Nieznanego Żołnierza na Rynku w Kętach, składając symboliczny znicz i pochylając głowy w geście najwyższego szacunku.

W skład delegacji weszli: Burmistrz Gminy Kęty Marcin Śliwa, I Zastępca Burmistrza Gminy Kęty Rafał Ficoń oraz II Zastępca Burmistrza Gminy Kęty Marcin Blok a także radni Rady

Miejskiej w Kętach – Krystyna Baścik, Dorota Kusak, Agnieszka Mejza-Kanik oraz Seweryn Bryl.

Dziękujemy wszystkim zebrany za udział w uroczystościach i pamięć o tych, którzy przed laty o godzinie „W” sprzeciwili się złu, podejmując dramatyczną walkę o wolność.

tekst i fot. B.K.S.



Uroczyste obchody Święta Wojska Polskiego w Kętach



15.08 o 9:30 na Rynku w Kętach rozpoczęły się uroczyste obchody Święta Wojska Polskiego, ustanowionego na pamiątkę Cudu nad Wisłą, czyli Bitwy Warszawskiej z roku 1920. Zgromadzone delegacje oddały hołd Bohaterom poległym w walkach o wolność i niezawisłość Polski, składając symboliczne wiązanki w trzech jakże ważnych dla Kęczan miejscach pamięci: na Grobie Nieznanego Żołnierza na Rynku, przy

obelisku pamięci płk. Stanisława Królickiego – uczestnika wojny polsko-bolszewickiej – oraz obelisku upamiętniającym gen. Władysława Sikorskiego.

W skład delegacji weszli: reprezentacja kęckich władz samorządowych – Burmistrz Gminy Kęty Marcin Śliwa, I Zastępca Burmistrza Gminy Kęty Rafał Ficoń, II Zastępca Burmistrza Gminy Kęty Marcin Blok oraz Sekretarz Gminy Kęty

Ewelina Jura-Bączek, przedstawicielka biura poselskiego posłanki i wicemarszałkini Sejmu Doroty Niedzieli, przedstawiciele Rady Miejskiej w Kętach kół Porozumienie Ponad Podziałami i PiS, Rady Powiatu Oświęcimskiego, przedstawiciele gminnych instytucji kultury, klubów oraz stowarzyszeń z Grupą Operacyjną „Kęty” na czele.

Wydział Rozwoju

Dożynki w gminie Kęty



15 sierpnia Bielany, Malec i Nowa Wieś cieszyły się świętem plonów, jednakże każda miejscowość spędzała je na swój sposób. Tegoroczne motywy w każdym sołectwie były inne – gospodynie z Bielany uhonorowały pszczelarzy, tworząc piękne dekoracje z motywem uli i pszczół, natomiast Malec postawił na bajkowe nawiązania.

Dożynki rozpoczęły się tradycyjnie Mszą i poświęceniem wieńca oraz chleba. Następnie odbyła się część oficjalna – gospodynie przywitały

przybyłych gości, zaprezentowały ludowe przyśpiewki ze swojego repertuaru oraz wręczyły chleb gospodarzom dożynek. W Bielanych byli to strażacy z lokalnego OSP – Prezes OSP Andrzej Dziubek oraz Naczelnik OSP Sławomir Wójcicki. W Malcu gospodarzami uroczystości byli I Zastępca Burmistrza Gminy Kęty Rafał Ficoń oraz ks. diakon z parafii św. Jana Kantego w Malcu Artur Sulik. Po pokrojeniu chleba gospodarze podzielili się z przybyłymi tłumnie mieszkańcami, chcącymi wspólnie celebrować uroczystości.

W Nowej Wsi gospodynie zorganizowały dożynki wraz z Niwą Nowa Wieś, pokazując siłę współpracy lokalnych społeczności.

Podczas uroczystości nie zabrakło występów artystycznych – zarówno śpiewnych ludowych, jak i specjalnych choreografii, przygotowane przez najmłodszych. W Malcu publiczność miała okazję obejrzeć również występy solowe i zespołowe mažorettek. Dożynki zakończyły się muzycznymi atrakcjami.

M.H. / fot. M.H., M.L.



Dożynki w Malcu



Dożynki w Malcu



Dożynki w Bielanych



Dożynki w Bielanych



Dożynki w Nowej Wsi

Seniorzy z Dziennego Domu Senior-Wigor w Słonecznej Lawendzie!



W ramach działań mających na celu aktywizację oraz integrację uczestników, seniorzy z Dziennego Domu Senior-Wigor w Kętach wybrali się na wycieczkę na malownicze pola lawendowe w Lgocie. Wyjazd stanowił połączenie edukacji, rekreacji i wspólnego spędzania czasu w otoczeniu przyrody.

Jednym z głównych punktów programu były warsztaty poświęcone życiu pszczoł i pracy pszczelarza. Uczestnicy mieli okazję poznać budowę i funk-

cjonowanie pszczelej rodziny, proces powstawania miodu oraz znaczenie pszczoł dla zachowania bioróżnorodności i równowagi w środowisku naturalnym. Po części edukacyjnej odbyła się degustacja miodów, podczas której uczestnicy mogli spróbować różnych odmian tego naturalnego produktu w tym bardzo rzadko spotykanego miodu lawendowego. Nieodłącznym elementem wyjazdu był spacer po pachnących polach lawendy.

Piękne krajobrazy, intensywny zapach kwitnących roślin oraz sprzyjająca pogoda stworzyły wyjątkową atmosferę sprzyjającą relaksowi, integracji i rozmowom. Uczestnicy z radością uwieczniali te chwile na pamiątkowych fotografiach. Wycieczka była wartościowym wydarzeniem, które połączyło edukację przyrodniczą z aktywnym wypoczynkiem.

Dzienny Dom „Senior-Wigor”

Wystawa czasowa „Poskramianie złoŃnicy. 90 lat zapory „Porąbka”



Muzeum im. Aleksandra Kłosińskiego w Kętach zaprasza wszystkich chętnych do obejrzenia wystawy czasowej poświęconej 90. rocznicy powstania zapory „Porąbka” na Sole.

Na ekspozycji prezentowane są fotografie i pocztówki dokumentujące budowę zapory oraz jej historię. Zwiedzający mogą zobaczyć eksponaty ze zbiorów własnych Muzeum a także materiały udostępnione przez osoby prywatne. Ważnym elementem jest również makieta zapory

wykonana przez Dyrektora Muzeum. W sklepiu muzealnym można nabyć folder dotyczący wystawy fotograficznej, który jest doskonałą pamiątką i pozwala spokojnie zgłębić historię inwestycji oraz przyrzuć się archiwalnym zdjęciom.

Wystawę można zwiedzać do 30 września 2026 r.

Muzeum, Rynek 16, sala wystaw czasowych, I piętro.

Serdecznie zapraszamy! Wstęp wolny!

Muzeum w Kętach

124. Spotkanie przy armacie

Muzeum im. Aleksandra Kłosińskiego w Kętach zaprasza na 124. Spotkanie przy armacie, które odbędzie się we wtorek 15 września o godz. 17:00.

Prelekcję na temat „Od Fabryki Maszyn Rolniczych i Odlewni Dominik Jura w Kętach do Warsztatu napraw maszyn z podziemną zbrojownią przy ul. Mogilskiej 97 w Krakowie” wygłosi dr Dominik Andrzej Jura – bratanek ppor. inż.

Dominika Marii Jura (1910-1944), jednego z organizatorów i producentów oraz zastępcy dowódcy „Ubezpieczalni” Armii Krajowej.

Serdecznie zapraszamy!

Muzeum, Rynek 16, sala wystaw czasowych (I piętro)

15 września (wtorek) godz. 17.00.

Wstęp wolny!

Muzeum w Kętach



OD FABRYKI MASZYN ROLNICZYCH W KĘTACH DO PODZIEMNEJ ZBROJOWNI W KRAKOWIE

MUZEUM W KĘTACH ZAPRASZA NA 124 SPOTKANIE PRZY ARMACIE Z **DOKTOREM DOMINIKIEM JURĄ**, KTÓRY OPOWIE HISTORIĘ STRYJA **PPOR. DOMINIKA JURY** Z-CY DOWÓDCY „UBEZPIECZALNI” ARMII KRAJOWEJ. BOHATER TEJ HISTORII BYŁ W CZASIE POKOJU W KĘTACH PRODUCENTEM MASZYN ROLNICZYCH, A W KRAKOWIE W CZASIE OKUPACJI TWÓRCĄ WYTWORNI STENÓW MK II I BRONI DLA „AKCJI BURZA”.

BĘDZIE MOWA O PRACY I WALCE KONSPIRACYJNEJ, A TAKŻE OKOLICZNOŚCIACH WSPY I JEJ KONSEKWENCJACH.

SPOTKANIE ODBĘDZIE SIĘ 15 WRZEŚNIA O GODZ. 17.00 W MUZEUM IM. ALEKSANDRA KŁOŚIŃSKIEGO W KĘTACH

ZAPRASZAMY
WSTĘP WOLNY



Biblioteka dzieciom



DYSKUSYJNY KLUB KSIĄŻKI

- Spotkania odbywają się raz w miesiącu.
- Wstęp dla każdego, kto lubi czytać oraz rozmawiać o literaturze w miłej atmosferze.

DKK dyskusyjny klub książki

ORGANIZACJA ZAJĘĆ:
Wypożyczalnia dla dorosłych

Chcesz się zapisać?
Prosimy o kontakt telefoniczny pod numerem tel: 33 845 31 02, wew. 22

Gminna Biblioteka Publiczna im. Ambrożego Grabowskiego w Kętach



KLUB MALUCHA

Cykliczne zajęcia dla dzieci od 2 lat.

TERMINY WRZEŚNIOWE:
9 WRZEŚNIA
23 WRZEŚNIA

ZAJĘCIA ODBYWAJĄ SIĘ DWA RAZY W MIESIĄCU!

ZABAWA NAUKA ROZWÓJ

OBOWIĄZUJĄ ZAPISY!
tel. 33 845 31 02 wew. 23

Gmina KĘTY

Gminna Biblioteka Publiczna im. Ambrożego Grabowskiego w Kętach

Gminna Biblioteka Publiczna im. Ambrożego Grabowskiego w Kętach skutecznie kształtuje kompetencje czytelnicze dzieci, łącząc tradycyjne czytelnictwo z nowoczesną edukacją kulturalną. Boga oferta warsztatów, spotkań autorskich oraz innowacyjnych projektów edukacyjnych to nasz sposób na to, by zachęcać dzieci i rodziców do częstego kontaktu ze słowem pisany.

Fundament od pierwszych lat: Klub Malucha

Rozwój kompetencji czytelniczych zaczyna się na długo przed nauką pierwszych liter. Spotkania w Klubie Malucha dedykowane dzieciom od drugiego roku życia to propozycja dla najmłodszych Czytelników. Podczas zajęć głośno czytamy krótkie bajki i opowieści, bawimy się sensorycznie i plastycznie, tańczymy, gramy na instrumentach. Nie brakuje też czasu na swobodną zabawę. W tym czasie rodzice mogą porozmawiać między sobą na ważne dla nich tematy. Zajęcia w Klubie Malucha mają charakter adaptacyjny i są świetnym przygotowaniem do przedszkola. Odbywają się dwa razy w miesiącu w oddziale dla dzieci i są całkowicie bezpłatne. W najbliższych zajęciach będzie można uczestniczyć 9 i 23 września o godz. 11.00.

Warsztaty literacko-twórcze, czyli czytanie przez działanie

Dla starszych dzieci biblioteka organizuje spotkania, które zmieniają bierne słuchanie w aktywną twórczość. Przykładem są cykliczne zajęcia, takie jak „Razem z mamą, razem z tatą w bibliotece!”, podczas których lektura jest punktem wyjścia do świetnej zabawy. W ramach warsztatów budowaliśmy już domki dla ptaków,

tworzyliśmy walizki na wakacyjne pamiątki, a nawet dekorowaliśmy ciasteczka. Zajęcia to świetna okazja na wspólne spędzenie czasu z dzieckiem i tworzenie miłych wspomnień. 26 września zapraszamy na warsztaty outdoorowe z Weroniką Łukaszewską i Sławkiem Sanockim, którzy opowiedzą, jak przygotować się do górskiej wyprawy, co spakować do plecaka, jak się ubrać i jak zadbać o swoje bezpieczeństwo. Nauczą też jak rozpoznać tropy zwierząt i jak się zachować w razie spotkania z dzikimi mieszkańcami lasu. W październiku zorganizujemy wyjątkowe imieniny „Cioci Jadzi”, czyli bohaterki książki Elizy Piotrowskiej połączone ze spotkaniem autorskim.

Czytanie i edukacja

Kęcka biblioteka aktywnie współpracuje także z placówkami oświatowymi, realizując lekcje biblioteczne i programy edukacji nieformalnej. Projekt „Biblioteka Przedszkolaka” przybliży dzieciom wartościowe pozycje książkowe i zachęca do sięgania po książki już od najmłodszych lat. Na podobnej zasadzie działa projekt dedykowany uczniom klas I-III pod nazwą „Czytam z klasą”. Uczniowie odwiedzają bibliotekę pod opieką wychowawców i biorą udział w ciekawej ofercie warsztatów literackich. W tym roku szkolnym pracujemy z serią książek „Mali Wielcy” i opowiadamy o życiu takich postaci jak Maria Skłodowska-Curie, Neil Armstrong, Louis Braille czy David Attenborough.

Swoimi działaniami staramy się udowodnić najmłodszym i ich rodzicom, że świat ukryty na stronach książek jest fascynującą przygodą, do której warto wracać przez całe życie.

Biblioteka w Kętach



**III KĘCKI
Festiwal
PODRÓŻNICZY**

22.09 - 26.09.2026

Gminna Biblioteka Publiczna
im. Ambrożego Grabowskiego w Kętach

RYNEK 13
MIEJSCE
AKTYWNOŚCI
MIESZKAŃCÓW



Gminna Biblioteka Publiczna
im. Ambrożego Grabowskiego w Kętach




22.09.2026 GODZ. 17.00

**GÓRAMI MIĘDZY GRANICAMI,
CZYLI GŁÓWNYM SZLAKIEM
SUDECKIM**

**GŁÓWNYM SZLAKIEM BESKIDZKIM NA RAZ
SPOTKANIE Z OŁĄ SYNOWIEC
I ARKADIUSZEM WINIATORSKIM**

Od granicy z Niemcami do granicy z Ukrainą – Ola Synowiec i Arek Winiatorski opowiedzą o swojej wędrówce najdłuższymi szlakami w polskich górach: Głównym Szlakiem Sudeckim oraz Głównym Szlakiem Beskidzkim, a także łącznikami pomiędzy nimi. 42 dni, 1180 km, ok. 40 tys. przewyższenia, 18 pasm górskich – to opowieść o Polsce widzianej z górskich szlaków: dzikiej, pięknej i zaskakująco różnorodnej.

23.09.2026 GODZ. 17.00

**FANN MOUNTAINS
W TADŻYKISTANIE - DZIKIE
GÓRY W SERCU AZJI, WCIAŻ
NIEODKRYTE PRZEZ ŚWIAT**

**SPOTKANIE Z JOANNĄ TUSZYŃSKĄ
I RAFEŁEM POCZTOWSKIM**

Przez miesiąc przemierzaliśmy tadżyckie Góry Fann – jedno z najpiękniejszych, a zarazem najmniej znanych pasm Azji Środkowej. Nasza wyprawa dzieliła się na dwa etapy: alpinistyczny i trekkingowy. Zapraszamy na opowieść o kraju wciąż wolnym od komercyjnego zgiełku, tłumów i górskich atrakcji podanych w wygodnej formie. Choć być może nie pozostanie taki na zawsze.



24.09.2026 GODZ. 17.00

**SENTIERO ITALIA CAI -
7000 KM PIESZO WIELKIM
SZLAKIEM WŁOSKIM**

**SPOTKANIE
Z WERONIKĄ ŁUKASZEWSKĄ
I SŁAWOMIREM SANOCKIM**

To ekstremalne wyzwanie podjęliśmy tylko we dwójkę. Przejście ponad 7000 kilometrów zajęło nam 8,5 miesiąca. Nasza trasa wiodła przez całe Alpy, Apeniny, po Sycylię i Sardinie. Suma podejść to ok. 350.000 metrów. Spektakularne widoki kosztowały nas ekstremalny wysiłek, przejście samych Alp to 2600 km. Nie szczędziły nas też anomalie pogodowe, w czasie których mierzyliśmy się z huraganową pogodą, burzami i podtopieniami.

25.09.2026 GODZ. 17.00

**SPOTKANIE AUTORSKIE
Z KRZYSZTOFEM
WIELICKIM**

Krzysztof Wielicki – wspinacz, taternik, alpinista i himalaista. Zimowe wejścia na Kanczengongę i Lhotse czynią Krzysztofa Wielickiego ich pierwszym zimowym zdobywcą. Jest Himalaista, który zapisał się w historii samotnych wejść na Broad Peak, Daulagiri, Sziszapangmę, Gaszerbrum II, a solową wspinaczkę na Nanga Parbat, z podszczytowych łąk śledzili pakistańscy pasterze, jedyni świadkowie tego wyczynu.



W KLIMACIE PODRÓŻY...

Oddział dla dzieci w Kętach

23.09.2026 godz. 16.00 - "Kompas przygody" – warsztaty terenowe dla dzieci w wieku szkolnym z Weroniką Łukaszewską i Sławomirem Sanockim
Zapisy: 33 845 31 02 wew. 23

Mediateka w Kętach

26.09.2026 godz. 10.00 - „Wyprawa do Włoch w grze Minecraft”

- zajęcia z elementami programowania w świecie gry Minecraft Education dla dzieci od 8 lat.
Zapisy: 33 432 25 86

Gminna Biblioteka Publiczna im. A. Grabowskiego w Kętach
Więcej informacji: Mediateka, tel.: 33 432 25 86
Wypożyczalnia dla dorosłych, tel.: 33 845 31 02 wew.22



Gminna Biblioteka Publiczna
im. Ambrożego Grabowskiego w Kętach



Lato na kęckim Rynku – Francja i Włochy na wyciągnięcie ręki!



Te wakacje z pewnością będziemy wspominać długo i bardzo mile, gdyż sierpień przyniósł moc muzyczno-artystycznych atrakcji, a wszystko to w ramach realizacji projektu „Lato na kęckim Rynku – cykl wydarzeń integrujących mieszkańców”. 1 sierpnia odbyliśmy podróż do romantycznej Francji, 8 sierpnia odwiedziliśmy radosne i gwarne Włochy, a w dniu oddania niniejszego „Kęczanina” do druku dopinaliśmy na ostatni guzik wypad do gorącego Meksyku. Takich imprez kęcki Rynek nie widział już dawno!

Dzień francuski, którym otworzyliśmy nasz cykl wojaży, pomimo kapryśnej pogody, cieszył się dużym zainteresowaniem. I trudno się dziwić! W końcu Gminna Biblioteka Publiczna w Kętach przygotowała wspaniałe warsztaty malarskie w klimacie francuskich mistrzów pędzla, animatorka oraz florystka zaprosiły wszystkich mieszkańców do puszczenia wodzy fantazji i wykonania ozdób oraz dekoracji iście z francuskich salonów, Retro Mobil Klub zaprezentował francuskie klasyki motoryzacji, a wieczorem w muzyczną podróż od Sekwany po Wisłę zabrał nas François.

Wycieczka do pachnącej lawendą Francji rozpoczęła się o 18:00, kie-

dy upał jeszcze dawał się we znaki. Gorąca aura nie odstraszyła jednak miłośników klasycznej motoryzacji, którzy przybyli, by podziwiać old-schoolowe Renaulty, Peugeoty czy Citroëny. Dużym zainteresowaniem cieszyły się także przygotowane specjalnie na ten wyjątkowy dzień kąciki fotograficzne, w których czekała moc rekwizytów, z którymi można było zrobić sobie pamiątkowe zdjęcia.

Kolejka chętnych ustawiała się także do stanowiska, na którym odbywały się biblioteczne warsztaty malarskie, podczas których uczestnicy na brak natchnienia nie mogli narzekać. Powstały czarowne, klimatyczne obrazy, a wszyscy malarze pokazali prawdziwy kunszt. *Chapeau bas!*

Równie eleganckie prace wyczarowali uczestnicy warsztatów florystycznych oraz rękodzielniczych. Pannie animatorki dwoiły się i troiły, by wszyscy chętni – a było ich prawdziwe zatrzęsienie! – otrzymali materiały, szablony, instrukcje i moc inspiracji, płynących prosto z Francji, czyli ojczyzny szyku. Na widok stworzonych kompozycji, ozdób i dekoracji można było powiedzieć tylko jedno: *Ouh là là!*



I kiedy powstały już wszystkie dzieła malarskie, lawendowe bukiety i biało-niebiesko-czerwone ozdoby, nadzedł czas na akcent muzyczny. Niedogodności związane z pojawiającym się i znikającym deszczem w pełni zrekompensował koncert w wykonaniu francuskiego pieśniarza François, znanego z programu „Mam Talent!”, który wraz z akordeonistą zabrał publiczność w muzyczną podróż od Sekwany do Wisły. Wspaniały występ, okraszony żartobliwymi anegdotkami, przyniósł wiele emocji: od wzruszeń po salwy śmiechu. Nie pozostaje nam nic innego, jak powiedzieć: *François, merci beaucoup!*

Równie atrakcyjnie, a co ważne – już bez pogodowych turbulencji, tydzień później wyglądał Dzień włoski, podczas którego wraz z Gminną Biblioteką Publiczną w Kętach wyczarować można było maski weneckie, a animatorka oraz florystka kusiły warsztatami pełnymi niespodzianek w barwach słonecznej Italii. Główną atrakcją imprezy był wieczorny koncert duetu An Dreo e Karina, dzięki któremu wszyscy zgromadzeni przenieśli się do San Remo na *Festival della Canzone Italiana*, czyli Festiwal Piosenki Włoskiej.

Nasza wycieczka do słonecznych, gwarynych i pachnących pizzą Włoch rozpoczęła się o 18:00 od przeboga-

tych warsztatów. Włoskie kompozycje kwiatowe? Były! Stylowe letnie torby? Były! Bransoletki i maski weneckie? Były i one, ale i wiele, wiele więcej! Na kęcki Rynek swoją Vespą przybyła bowiem uśmiechnięta ekipa z Bar Caffè Buon Giorno, serwująca specjały kuchni włoskiej. Do wystawców dołączył także zaczytany w przewodnikach o Italii zespół kameralnej księgarni TuCzyTam w Kętach, który zaprosił do rozwiązywania łamigłówek. Nie zabrakło także atrakcji dla zmotoryzowanych, a to za sprawą niezawodnego jak krążowniki szos Retro Mobil Klubu. Tak, jak przed tygodniem, sporym zainteresowaniem cieszył się przysto-





wany przez organizatorów z Wydziału Rozwoju UG Kęty kącik fotograficzny, pełny gadżetów i klimatycznych jak włoskie uliczki rekwizytów.

A kiedy o 20:00 na kęcki Rynek spłynęły już ostatnie promienie słońca, na scenę wkroczyli oni – An Dreo e Karina. Rozśpiewany duet w parę chwil podbił serce kęckiej publiczności i porwał ją do tańca. Wokaliści zaprezentowali odświeżone, unowocześnione wersje takich utworów, jak *Felicità*, *Volare* czy też *Sempre Sempre* oraz wiele innych, miłosnych włoskich hitów. Z pewnością po występie w Kętach znacząco powiększył się fanklub zespołu, gdyż po koncercie nie zabrakło chętnych na autografy oraz pamiątkowe zdjęcia z artystami.

Dziękujemy wszystkim, którzy wybrali się wraz z nami w tę artystyczno-

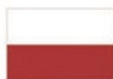
-muzyczną podróż do Francji i Włoch, wspólnie bawili się i integrowali, a przede wszystkim pokazali swoją otwartość i ciekawość świata. Jednocześnie już nie możemy doczekać się nadchodzącego wielkimi krokami Dnia meksykańskiego, z którego relację zdamy naszym Czytelnikom już w kolejnym numerze naszego biuletynu.

Barbara Kuźma-Suazo / fot. B.K.S

„Lato na kęckim Rynku – cykl wydarzeń integrujących mieszkańców” finansowany jest w ramach projektu „Regiony Rewitalizacji Edycja 3.0”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach programu Pomoc Techniczna dla Funduszy Europejskich 2021-2027 oraz z budżetu państwa.



Pomoc Techniczna
dla Funduszy Europejskich



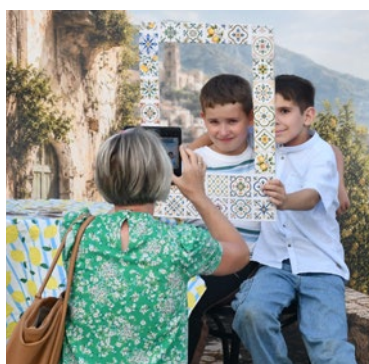
Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



REGIONY
REWITALIZACJI
EDYCJA 3.0





Słoneczna Italia w rytmie kęckiego folkloru: ZPiT „Kęty” podbija Rimini!

Zespół Pieśni i Tańca „Kęty” zakończył swój udział w XXIII Międzynarodowym Festiwalu „Le spiagge d'Italia”, który odbył się w dniach 27–31 lipca 2026 roku w Rimini. Grupa reprezentowała Kęty oraz beskidzką kulturę, prezentując bogaty repertuar folklorystyczny przed międzynarodową publicznością. Występy zespołu spotkały się z ciepłym przyjęciem, podkreślając zarówno wysoki poziom artystyczny tancerzy, jak i autentyczność prezentowanych strojów oraz choreografii.

Udział w tak prestiżowym wydarzeniu był dla członków zespołu nie tylko okazją do artystycznej wymiany doświadczeń, ale również ważnym momentem promocji naszego regionu na arenie europejskiej.

Realizacja wyjazdu była możliwa dzięki wsparciu partnerów projektu. Pragniemy wyrazić wdzięczność Kraków Airport, którego pomoc umożliwiła sprawny przebieg tego przedsięwzięcia.

Po powrocie do kraju zespół kontynuuje przygotowania do kolejnych wyjazdów artystycznych, niosąc ze sobą bagaż nowych doświadczeń zdobytych na włoskiej scenie.

DK Kęty



Chrom, Benzyna i kęckie szaleństwo. 26. Rajd pojazdów Zabytkowych

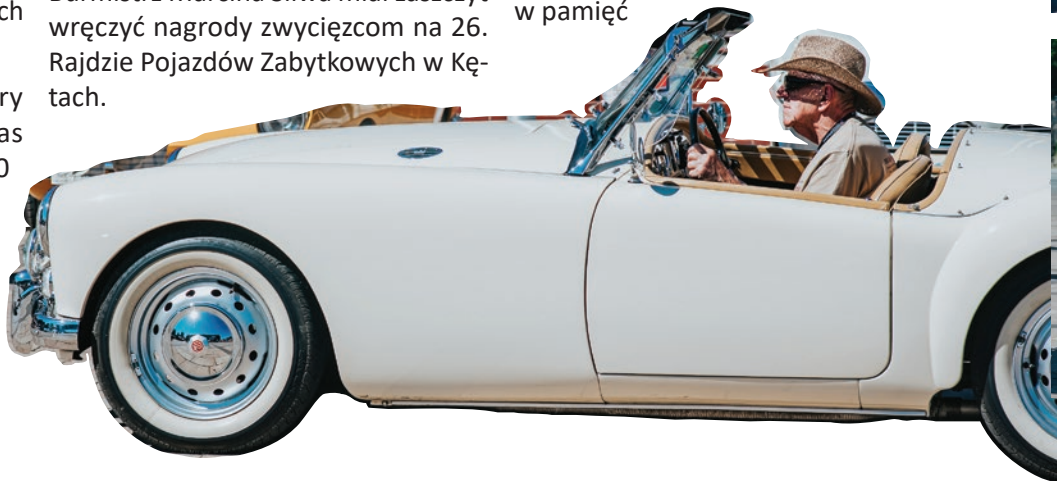
15 sierpnia, sobota, powietrze nad Kętami drżało od rozgrzanych silników, chromowanych zderzaków i „muzyki” wydobywającej się z rur wydechowych wspaniałych klasyków.

Gdy na plac przed Domem Kultury wjechała stalowa kawalkada, czas przeniósł nas do wczesnych lat 30 XX w. i tak prowadził aż do lat 80. Ludzie w Kętach, zazwyczaj skupieni na swoich sprawach, nagle przystanęli. To nie były zwykłe maszyny. To były dzieła sztuki inżynierskiej,

które przetrwały próbę czasu, rdzy i zakrętów historii.

Burmistrz Marcina Śliwa miał zaszczyt wręczyć nagrody zwycięzcom na 26. Rajdzie Pojazdów Zabytkowych w Kętach.

Szybki postój w Kętach trwał zaledwie chwilę, od 14:15 do 15:00, ale to wystarczyło, by na stałe wryć się w pamięć



mieszkańców. Kto nie widział tej kolumny ryczących bestii – niech żałuje. Kęty na chwilę stały się wehikułem czasu, dzięki któremu można było poczuć czystą moc i piękno dawnej motoryzacji.

DK Kęty



25



KLUB BRZDĄCA



2X W TYGODNIU
9.00-11.00

CENA: 70 ZŁ OPLATA STAŁA +
25ZŁ/GODZINA POBYTU

ZAPISY I INFORMACJE W POK. NR 4
I POD NR TEL.: 33 844 86 78
33 844 86 77
33 844 86 89

DLA DZIECI
2-4 LATA

STARTUJEMY
W PAŹDZIERNIKU!



KLUB MODELARSKI

„DIORAMA”

DZIECI
7+

CZWARTKI
17:30 - 19:00

CENA: 160ZŁ/MSC
START W PAŹDZIERNIKU

MODELE PLASTIKOWE
I KARTONOWE
PROWADZĄCY:
MARCIN TROJANOWICZ



ZAPISY I INFORMACJE W POK. NR 4
I POD NR TEL.: 33 844 86 78 / 33 844 86 77 / 33 844 86 89



wrzesień

Tanie
czwartki
bilet: 16 zł

Dom Kultury w Kętach
www.domkulturykety.pl
www.domkultury.kety.pl



Pucio kocha zwierzęki

Animacja / Polska / Czas trwania: 45 min

06.09 godz. 11:00 KPS
07.09 godz. 17:00
08.09 godz. 17:00
09.09 godz. 17:00
10.09 godz. 17:00



Dzień dziecka księdza Jana Kaczkowskiego

Dokumentalny / Polska / Czas trwania: 1h 15min

11.09 godz. 19:15
12.09 godz. 19:15
14.09 godz. 19:15
15.09 godz. 19:15
16.09 godz. 11:00/19:15
17.09 godz. 19:15



Księga Pustyni

Familijny / Francja / Czas: 1h 32m

18.09 godz. 17:00
19.09 godz. 17:00
20.09 godz. 17:00
21.09 godz. 17:00
22.09 godz. 17:00
23.09 godz. 17:00
24.09 godz. 17:00



Historie równoległe

Dramat / Belgia/Francja / Czas trwania: 2h 19min

07.09 godz. 19:15
08.09 godz. 19:15
09.09 godz. 19:15
10.09 godz. 19:15



Marsupilami

Przygodowy / Belgia/Francja / Czas trwania: 1h 39 min

25.09 godz. 17:00
26.09 godz. 11:00/17:00
28.09 godz. 17:00
29.09 godz. 17:00
30.09 godz. 17:00
01.10 godz. 17:00



WAJDA: Re-wizja
Krajobraz po bitwie
20.09 godz. 15:00



Andre Rieu.
Niech żyje Maastricht!
04.09 godz. 17:00
12.09 godz. 16:00



Mira

Familijny / Dania / Czas trwania: 1h 25min

11.09 godz. 17:00
14.09 godz. 17:00
15.09 godz. 17:00
16.09 godz. 17:00
17.09 godz. 17:00



Vivaldi i Ja

Dramat / Francja/Włochy / Czas trwania: 1h 50min

18.09 godz. 19:15
19.09 godz. 19:15
20.09 godz. 19:15
21.09 godz. 19:15
22.09 godz. 19:15
23.09 godz. 19:15
24.09 godz. 19:15

CENY BILETÓW:

bilet normalny - 20 zł kino przyjazne sensorycznie - 12 zł
bilet ulgowy - 18 zł bilet grupowy (min. 20 osób) - 16 zł
kino seniora - 17 zł tanie czwartki - 16 zł



REZERWACJA SEANSÓW KINOWYCH:
Anna Bil - Golasowska
tel.: 33 / 844 86 89

DOM KULTURY ZASTRZĘGA SOBIE PRAWO
DO ZMIAN W HARMONOGRAMIE KINA
WIĘCEJ INFORMACJI NA:
www.domkultury.kety.pl/0-Kinie

Magia kina pod gwiazdami na Bulwarach nad Sołą



Fundusze Europejskie
dla Małopolski



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



MAŁOPOLSKA

31 lipca malownicze Bulwary nad Sołą zamieniły się w wyjątkową, letnią salę kinową pod gołym niebem. Delikatna iluminacja, leżaki, ekran ustawiony wśród zieleni i atmosfera ciepłego, wakacyjnego wieczoru stworzyły idealne warunki do wspólnego oglądania filmów.

Wieczór rozpoczął się seansem „Bracie stali” z Zackiem Efronem, doskonale znanym m.in. z „High School Musical” oraz Jeremym Allenem Whitem, gwiazdą popularnego serialu „The Bear”. Drugi film to nagrodzony czterema Oscarami „Parasite” w reżyserii Joon-ho Bong – hipnotyzujący i nieprzewidywalny dramat, który w 2020 roku zapisał się w historii światowego kina.

Filmowy komfort stworzyliśmy razem z widzami, dbając o wszystko, co w kinie się sprawdza. Chrupiący popcorn zniknął w mgnieniu oka, a orzeźwiająca lemoniada była idealnym dodatkiem do gorącego, letniego wieczoru. Rozstawione wśród zieleni leżaki pozwoliły wygodnie odpocząć i cieszyć się seansem w niecodziennej scenerii.

Najważniejsza jednak była publiczność. Frekwencja podczas wydarzenia pokazała, że Kino pod Chmurką ma swoich wiernych odbiorców w Kętach. Dziękujemy wszystkim, którzy spędzili z nami ten wyjątkowy wieczór, za obecność, świetną energię i wspólnie stworzoną miłą atmosferę. Takie wydarzenie nie byłoby możliwe bez współpracy i zaangażowania na-

szych partnerów. Szczególne podziękowania kierujemy do Centrum Usług Społecznych w Kętach. Wspólna praca CUS i Domu Kultury pozwoliła stworzyć wydarzenie, które połączyło letni wypoczynek i integrację lokalnej społeczności z Kinem pod Chmurką.

Kino plenerowe realizowane jest w ramach projektu „Małopolskie centra usług społecznych”, w ramach Działania 6.23 Programu Fundusze Europejskie dla Małopolski 2021–2027, współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego Plus.

#FunduszeEuropejskie
#FunduszeUE

DK Kęty



15 EDYCJA

KNR

KECKIE NOCEROCKOWE

DZIWNA WIOSNA

IRON HEAD

5 WRZEŚNIA 2026

25 LAT

UNIWERSYTET TRZEDIEGO WIEKU W KĘTACH OGŁASZA

OTWARTY NABÓR NA NOWY ROK AKADEMICKI 2026/2027

**ZAPISZ SIĘ I SKORZYSTAJ Z NASZEJ
BOGATEJ OFERTY!**

- WYKŁADY NAUKOWE NA POZIOMIE UNIWERSYTECKIM
- SZEROKI WYBÓR ZAJĘĆ SPORTOWYCH I REHABILITACYJNYCH
- CIEKAWY ZAJĘCIA ARTYSTYCZNE DLA MIŁOŚNIKÓW MUZYKI ORAZ SZTUK PLASTYCZNYCH
- SEANSE KINOWE, WYCIECZKI, SPEKTAKLE, KONCERTY
- SPOTKANIA Z ARTYSTAMI, NAUKOWCAMI, PODRÓŻNIKAMI
- WARSZTATY RĘKODZIELNICZE

ZAPISY OD 3 WRZEŚNIA O GODZ. 8:00!

WIECEJ INFORMACJI POD TEL.: 33 844 86 76.
ZAPISY PROWADZONE SĄ W POKOJU NR 3 DK
W PONIEDZIAŁKI, WTORNI, CZWARTKI I PIĄTKI
W GODZ. 8:00 - 14:30.

DOM KULTURY W KĘTACH

ZAJĘCIA NAUKI GRY NA INSTRUMENTACH

INDYWIDUALNE LEKCJE

MARIA KOZIEŁ – PIANINO I AKORDEON
ZAJĘCIA W PONIEDZIAŁKI I ŚRODY
CENA 100ZŁ/45 MIN

AGNIESZKA JASZCZYK- PIANINO
ZAJĘCIA W SOBOTY
CENA 120ZŁ/45 MIN

MARCIN MAJCHEREK- PIANINO I GITARA
ZAJĘCIA WE WTORNI
CENA 120 ZŁ/45 MIN

TERESA ROMIK- PIANINO I FLET POPRZECZNY
ZAJĘCIA WE CZWARTKI
CENA 100ZŁ/45 MIN

ZAPISY I INFORMACJE W POK. NR 4
I POD NR TEL.: 33 844 86 78/ 33 844 86 77/ 33 844 86 89

DOM KULTURY W KĘTACH

PING-PONG

DLA POCZĄTKUJĄCYCH

PROWADZĄCY: ŁUKASZ JURZAK

**2 GRUPY WIEKOWE: 7-11 LAT (GODZ. 11.00-12.00)
12-15 LAT (GODZ. 10.00-11.00)**

ZAJĘCIA W DWIE SOBOTY MIESIĄCA
CENA: 60 ZŁ/MSC
STARTUJEMY W PAŹDZIERNIKU

ZAPISY I INFORMACJE W POK. NR 4
I POD NR TEL.: 33 844 86 78
33 844 86 77
33 844 86 89

DOM KULTURY W KĘTACH

14. Memoriał im. Kazimierza Krawczyka w Malcu

Sobota 1 sierpnia upłynęła mieszkańcom Malca pod znakiem sportowych emocji. Wszystko za sprawą wydarzeń zorganizowanych przez LKS Zgodę Malec na klubowych obiektach. Najważniejszym punktem dnia był XIV Memoriał im. Kazimierza Krawczyka - wieloletniego działacza klubu, który zapisał się w pamięci mieszkańców sołectwa jako człowiek niezwykle życzliwy, oddany sportowi i zaangażowany w rozwój piłki nożnej w Malcu.

Zgodnie z harmonogramem memoriał rozpoczął się o godzinie 9:30 turniejem piłkarskim dziewcząt. Młode zawodniczki od pierwszych minut pokazały ogromne zaangażowanie

i sportowego ducha walki. Ich występy wprowadziły uczestników wydarzenia w atmosferę pełną rywalizacji i pozytywnych emocji. Po zakończeniu turnieju odbyło się oficjalne otwarcie memoriału. W uroczystości uczestniczyli przedstawiciele kęckiego magistratu - Burmistrz Gminy Kęty Marcin Śliwa oraz I Zastępca Burmistrza Gminy Kęty Rafał Ficoń. Warto podkreślić, że wydarzenie zostało objęte patronatem Burmistrza Gminy Kęty. Podczas inauguracji Burmistrz Marcin Śliwa wręczył kwiaty Marii Krawczyk, żonie śp. Kazimierza Krawczyka oraz sołtysce Malca, oddając hołd oraz szacunek działalności Pana. Kazimierza. Po części oficjalnej na boisku

pojawił się seniorzy LKS Zgoda Malec, którzy rozegrali mecz pokazowy z Orłem Witkowice. Następnie swoje umiejętności zaprezentowali zawodnicy grup młodzieżowych. Wieczorem, od godziny 19:00, sportowe emocje ustąpiły miejsca wspólnej zabawie. Na mieszkańców czekała potańcówka, a przez cały dzień organizatorzy zapewniali liczne atrakcje dla najmłodszych, strefę gastronomiczną oraz wiele innych niespodzianek.

XIV Memoriał im. Kazimierza Krawczyka po raz kolejny okazał się wydarzeniem, które połączyło sport oraz pamięć o zasłużonym działaczu.

Marcel Ligęza / fot. nadesłane



Intensywne wakacje pełne sukcesów zawodników Sokoła Kęty



Lipiec i sierpień były dla zawodników i zawodniczek Sokoła Kęty niezwykle intensywnym, ale przede wszystkim bardzo udanym okresem. Nasi reprezentanci rywalizowali na najważniejszych krajowych i regionalnych arenach, godnie reprezentując klub oraz gminę Kęty. Zawodnicy Sokoła Kęty wystartowali m.in. w Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży – Lubelskie 2026, Mistrzostwach Polski MTB w Polanicy-Zdroju, Mistrzostwach Małopolski MTB w Łętowni, Mistrzostwach Małopolski w jeździe indywidualnej na czas w Zubrzycy Górnej a także w Tour de Pologne Junior, gdzie najmłodszy reprezentant klubu rywalizowali na trasach prowadzących przez Szczecin, Koszalin i Zieloną Górę.

Największym sukcesem lipca był bez wątpienia start w Mistrzostwach Polski MTB w Polanicy-Zdroju. Znakomicie zaprezentowała się Klaudia Powroźnik, która sięgnęła po tytuł Mistrzyni Polski i zdobyła prestiżową białą-czerwoną koszulkę.

Bardzo dobrze spisali się również nasi zawodnicy podczas Mistrzostw Małopolski w jeździe indywidualnej na czas w Zubrzycy Górnej. Reprezentanci Sokoła Kęty wywalczyli aż 11 medali – 4 złote, 3 srebrne i 4 brązowe.

Mistrzami Małopolski zostali Michał Mreńca, Klaudia Powroźnik, Mateusz

Białek, Karolina Grajcarek. Srebrne medale i tytuły wicemistrzów Małopolski zdobyli Kinga Żmuda, Michał Smolarek, Michał Bestwina. Brązowe medale wywalczyli Antoni Jagodziński, Michał Szadkowski, Jarek Olma, Jakub Latocha.

Na początku sierpnia nasi najmłodszy zawodnicy rywalizowali w Tour de Pologne Junior, w którym na starcie stanęło około 130 najlepszych młodzików w kraju.

Bardzo dobrze zaprezentował się Bruno Bartos, który w poszczególnych etapach zajął 38. miejsce (1. etap - Szczecin), 5. miejsce (2. etap - Koszalin) oraz 6. miejsce (3. etap - Zielona Góra). Świetne wyniki pozwoliły Brunonowi zakończyć rywalizację na 7. miejscu w klasyfikacji generalnej, co dało mu miejsce w TOP 10 najlepszych zawodników w kraju.

Część naszych zawodników i zawodniczek uczestniczy również w zgrupowaniach Kadry Wojewódzkiej Młodzików, zdobywając kolejne doświadczenia i rozwijając swoje umiejętności pod okiem trenerów.

Ostatnie tygodnie pokazują, jak intensywnie pracuje cały klub. W tygodniu trening poganiania wyścig. Nasi zawodnicy startują w zawodach na terenie całej Polski, zdobywając doświadczenie,

walcząc o najwyższe lokaty i przede wszystkim godnie reprezentując Sokół Kęty oraz Gminę Kęty.

Gratulujemy wszystkim zawodniczkom i zawodnikom osiągniętych wyników! Podziękowania kierujemy również do trenerów, rodziców i wszystkich osób, które każdego dnia wspierają młodych kolarzy Sokoła Kęty. Przed nami kolejne starty i kolejne sportowe wyzwania. Trzymamy kciuki za dalsze sukcesy!

UKKS Sokół Kęty



Nowoczesny sprzęt dla Szpitala Powiatowego w Oświęcimiu

To kolejna ważna inwestycja w bezpieczeństwo zdrowotne mieszkańców Powiatu Oświęcimskiego. 31 lipca podpisano w Starostwie Powiatowym w Oświęcimiu umowę na zakup nowoczesnego aparatu rentgenowskiego z ramieniem C, który zastąpi blok operacyjny Szpitala Powiatowego w Oświęcimiu.

Dokument sygnowali starosta oświęcimski Andrzej Skrzypiński, wicestarosta Teresa Jankowska oraz dyrektor Szpitala Powiatowego w Oświęcimiu Edward Piechulek. W uroczystości uczestniczyły również radna Województwa Małopolskiego Sylwia Żak-Biesik oraz naczelniczka Wydziału Edukacji, Zdrowia i Spraw Społecznych Monika Stalica.

Realizacja zakupu to efekt skutecznej współpracy samorządów na rzecz poprawy jakości opieki medycznej. Powiat Oświęcimski przekazał na ten cel 200 tys. zł dotacji z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego, potwierdzając, że rozwój naszego szpitala i zapewnienie mieszkańcom dostępu do nowoczesnej diagnostyki oraz leczenia pozostają jednym z najważniejszych prio-



rytetów władz Powiatu. Dyrektor szpitala Edward Piechulek podziękował za udzielone wsparcie, podkreślając, że nowy aparat zastąpi obecnie użytkowane urządzenie, które z uwagi na wieloletnią eksploatację jest już znacznie zużyte.

Aparat RTG z ramieniem C to jedno z kluczowych urządzeń wykorzystywanych na bloku operacyjnym. Umożliwia śródoperacyjną kontrolę obrazową, zwiększając precyzję wykonywanych zabiegów, bezpieczeństwo pacjentów oraz skuteczność leczenia. Będzie wykorzystywany m.in.

podczas operacji ortopedycznych, chirurgicznych i ginekologicznych.

Starosta Andrzej Skrzypiński podziękował radnej Sylwii Żak-Biesik za konsekwentne i skuteczne zabieganie o środki dla Ziemi Oświęcimskiej. Jak podkreślił, dobra współpraca samorządu powiatowego z przedstawicielami samorządu wojewódzkiego przekłada się na konkretne inwestycje, które wzmacniają bezpieczeństwo zdrowotne mieszkańców i podnoszą standard świadczonych usług medycznych.

Szybki i bezpieczny sposób regulowania opłat urzędowych

Przypominamy, że w Starostwie Powiatowym w Oświęcimiu działa nowoczesny system e-płatności, który pozwala mieszkańcom Powiatu Oświęcimskiego załatwiać sprawy urzędowe szybciej, wygodniej i bezpieczniej.

Dzięki platformie internetowej można w prosty sposób opłacić wiele usług świadczonych przez Starostwo, m.in. opłaty za wydanie dokumentów oraz sprawy związane z budownictwem, geodezją czy ochroną środowiska – bez konieczności wizyty w urzędzie.

Dlaczego warto korzystać z e-płatności?

- wygodna – opłaty można wносить z dowolnego miejsca i o każdej porze, 24 godziny na dobę.
- bezpieczeństwo – system gwarantu-

je pełną ochronę danych osobowych oraz bezpieczeństwo realizowanych transakcji.

- szybkość – płatność trafia do systemu niemal natychmiast, co usprawnia i przyspiesza załatwienie sprawy.
- bez kolejek – nie trzeba odwiedzać kasy ani banku – wszystko załatwisz online.

Aby skorzystać z usługi, wystarczy wejść na stronę <https://oplaty.powiat.oswiecim.pl/>, wybrać odpowiednią usługę i postępować zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami. Płatności realizowane są za

pośrednictwem bezpiecznych platform płatniczych, dzięki czemu cały proces jest prosty, intuicyjny i wygodny.

Nowoczesne rozwiązania to większy komfort mieszkańców. Wdrażając system e-płatności, Starostwo Powiatowe w Oświęcimiu konsekwentnie rozwija e-usługi, ułatwiając kontakt z urzędem i oszczędzając czas mieszkańców. To kolejny krok w stronę nowoczesnej, sprawnej i przyjaznej administracji.

Starostwo Powiatowe w Oświęcimiu



Otwieramy
ZAPISY NA SEKCJE
na semestr **2026/2027**

KLUB BRZDĄCA
(dzieci)
GRUPA TEATRALNA BAJDURKI
(dzieci)
SEKCJA PLASTYCZNA
(dzieci)
INDYWIDUALNE LEKCJE ŚPIEWU
(dorośli i dzieci)
ZAJĘCIA WOKALNE
(dorośli i dzieci)
KURS ARTYSTYCZNY
(dorośli i dzieci)
KLUB MODELARSKI „DIORAMA”
(dzieci)
KURS SZYCIA
(dorośli)
MALARSTWO OLEJNE
(dorośli)
NAUKA GRY NA INSTRUMENTACH
(dorośli i dzieci)
ZPiT KĘTY
(dorośli i dzieci)
SZACHY
(dzieci)



ZAPISY I INFORMACJE

w pokoju Nr 4 i pod numerami telefonu:
33 844 86 78/ 33 844 86 77/ 33 844 86 89.
Deklaracje do pobrania na stronie DK
lub na miejscu.



KĘCZANIN
PIRMO ZIEMI KĘCZAN

Wydawca: Gmina Kęty
Adres redakcji: Kęty, Rynek 13
Redakcja, skład i korekta: Wydział
Rozwoju

Współpraca: Wydział Urzędu Gminy Kęty, Dom Kultury w Kętach,
Muzeum w Kętach, Gminna Biblioteka Publiczna w Kętach,
Ośrodek Sportu i Rekreacji, Starostwo Powiatowe w Oświęcimiu
Strona Internetowa: www.kety.pl
Adres e-mail: redakcja@info.kety.pl
Tel. 519-190-011
Druk: Drukarnia Kolumb
Nakład: 4000 sztuk
Oddano do druku 25.08.2026 r.